

ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-009

CMS-10R IoT Portal version 1.2.0

Dear valued customer,
we are pleased to announce the introduction of a new version of the IoT Portal (Graphical User Interface GUI) for our messaging system CMS-10R. We have re-worked and optimized the portal to provide a better user experience.

Applicable:	IoT Portal
Available:	from Thursday 20th January at 09:00 am
Update urgency:	the new version will be deployed automatically
Update includes:	optimized user interface and better performance

[Read more...](#)

CMS-10R IoT Portal Version 1.2.0

Geschätzter Kunde,
wir freuen uns, die Einführung einer neuen Version des IoT-Portals (Graphical User Interface GUI) für unser Messaging-System CMS-10R ankündigen zu können. Wir haben das Portal überarbeitet und optimiert, um ein besseres Benutzererlebnis zu bieten.

Anwendbar:	IoT Portal
Verfügbar:	ab Donnerstag, 20. Januar 09:00 Uhr
Dringlichkeit Aktualisierung:	die neue Version wird automatisch freigeschaltet
Das Update beinhaltet:	optimierte Benutzeroberfläche und bessere Leistung

[Mehr lesen...](#)

CMS-10R Portail IoT version 1.2.0

Cher client,
nous avons le plaisir d'annoncer l'introduction d'une nouvelle version du portail IoT (interface graphique utilisateur GUI) pour notre système de messagerie CMS-10R. Nous avons retravaillé et optimisé le portail pour offrir une meilleure expérience utilisateur.

Applicable:	Portail IoT
Disponible:	à partir du jeudi 20 janvier 09:00 heures
Actualiser:	la nouvelle version sera déployée automatiquement
La mise à jour comprend:	interface utilisateur optimisée et meilleures performances

[En savoir plus...](#)

CMS-10R Portale IoT versione 1.2.0

Gentile cliente,
siamo lieti di annunciare l'introduzione di una nuova versione del portale IoT (Graphical User Interface GUI) per il nostro sistema di messaggistica CMS-10R. Abbiamo rielaborato e ottimizzato il portale per fornire una migliore esperienza utente.

Applicabile:	Portale IoT
Disponibile:	da giovedì 20 gennaio alle ore 09:00
Urgenza dell'aggiornamento:	la nuova versione sarà distribuita automaticamente
L'aggiornamento comprende:	Interfaccia utente ottimizzata e migliori prestazioni

[Leggere di più...](#)

ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-009

CMS-10R IoT Portal version 1.2.0

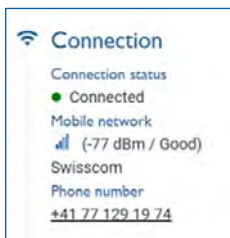
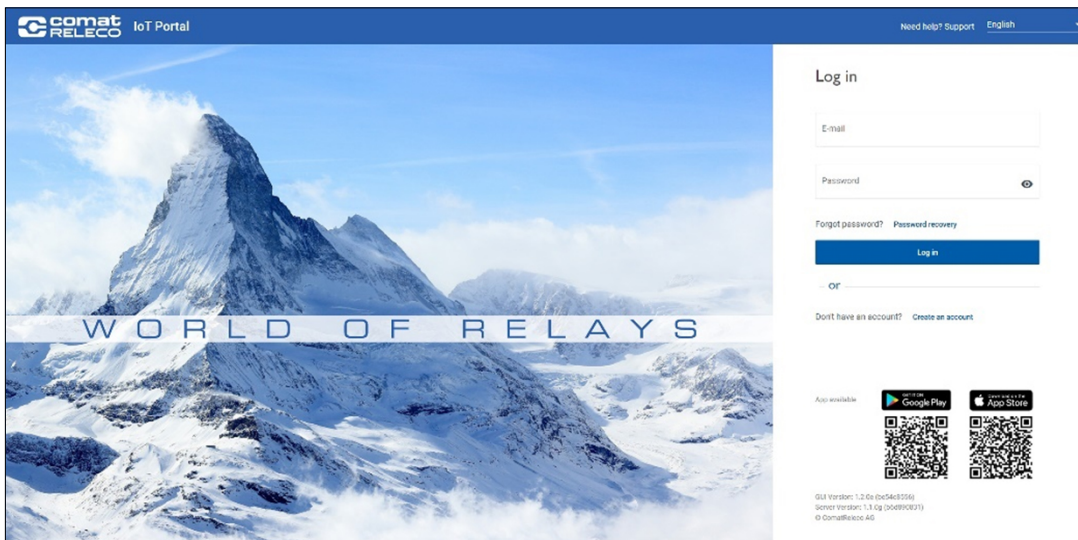
Date: 20th January 2022

What's new?

Improvements have been made to increase the performance. This leads to a much better refreshing time of the devices overview and a much faster switching between both views (devices view and list view).

We optimized the user interface by adding and modifying several graphical objects, e.g.

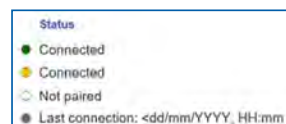
- New login-screen with a link to a Video-Tutorial «How to create an account» and QR-codes for the mobile app
- New arrangement of the elements on the top bar. Added a link to a new support website



Connection status

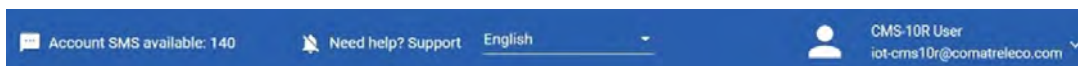
The connection status indication has been adapted to the commonly used four bars. We also added a colour scheme including wording of the signal quality for better understanding.

- Excellent and good reception > green colour
- Bad reception > orange colour
- Device not paired > white circle
- Device disconnected > grey colour



New CMS-10R Support Center Website

A new dedicated support website has been created. By clicking on «Need help? Support» you will be automatically redirected to this [new website](#).



Additional information

Some additional informative text for clarity has been added when adding a new device and when purchasing SMS packages.

Documentation

The current [CMS-10R user manual](#) has been updated and covers the functionalities for following versions:

- V1.2.0 IoT Portal
- V1.1.1 Device firmware

Legal notes

ComatReleco AG is not responsible for the customer configuration created for the device.

Support

For further information and support regarding the CMS-10R IoT-solution please refer to our [documentation website](#) and to our [new Support website](#) or get in touch with us through the chat on our website.

Your CMS-10R Team

ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-009

CMS-10R IoT Portal Version 1.2.0

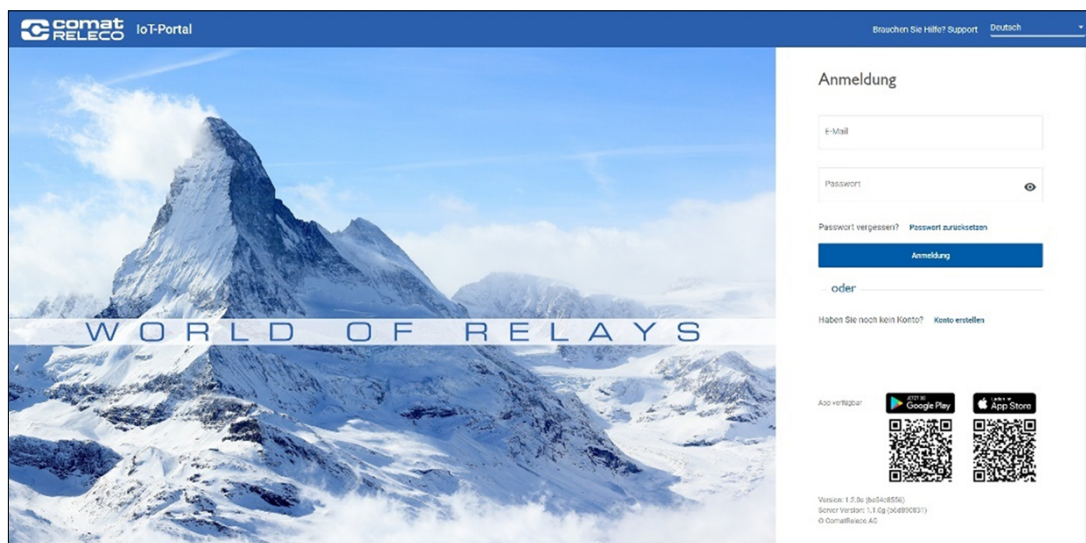
Datum: 20. Januar 2022

Was ist neu?

Es wurden Verbesserungen vorgenommen, um die Leistung zu steigern. Dies führt zu einer deutlich verbesserten Aktualisierungszeit der Geräteübersicht und einem schnelleren Wechsel zwischen den beiden Ansichten (Geräteansicht und Listenansicht).

Wir haben die Benutzeroberfläche durch Hinzufügen und Ändern verschiedener grafischer Objekte optimiert, z.B.

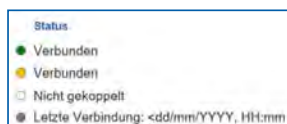
- Neuer Login-Screen mit einem Link zu einem Video-Tutorial "So erstellen Sie ein Konto" und QR-Codes für die mobile App
- Neue Anordnung der Elemente in der oberen Leiste. Hinzufügen eines Links zu einer neuen Support-Website



Verbindungsstatus

Die Anzeige des Verbindungsstatus wurde an die üblicherweise verwendeten vier Balken angepasst. Zum besseren Verständnis haben wir ausserdem ein Farbschema mit Angabe der Signalqualität hinzugefügt.

- Ausgezeichneter und guter Empfang > grüne Farbe
- Schlechter Empfang > orange Farbe
- Gerät nicht gekoppelt > weisser Kreis
- Gerät nicht verbunden > graue Farbe



Neue CMS-10R Support Center Website

Wenn Sie auf «Brauchen Sie Hilfe? Support» klicken werden Sie automatisch zu der [neuen Website](#) weitergeleitet.



Zusätzliche Informationen

Beim Hinzufügen eines neuen Geräts und beim Kauf von SMS-Paketen wurde zusätzlicher Informationstext zur besseren Verständlichkeit hinzugefügt.

Dokumentation

Das aktuelle [CMS-10R Benutzerhandbuch](#) wurde aktualisiert und deckt die Funktionalitäten für folgende Versionen ab:

- V1.2.0 IoT-Portal
- V1.1.1 Geräte-Firmware

Rechtliche Hinweise

ComatReleco AG ist nicht verantwortlich für die am Gerät erstellte Kundenkonfiguration.

Support

Für weitere Informationen und Support zur CMS-10R IoT-Lösung besuchen Sie bitte unsere [Dokumentations-Website](#) und unsere neue [Support-Website](#) oder kontaktieren Sie uns über den Chat auf unserer Website.

Ihr CMS-10R Team

ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-009

CMS-10R Portail IoT version 1.2.0

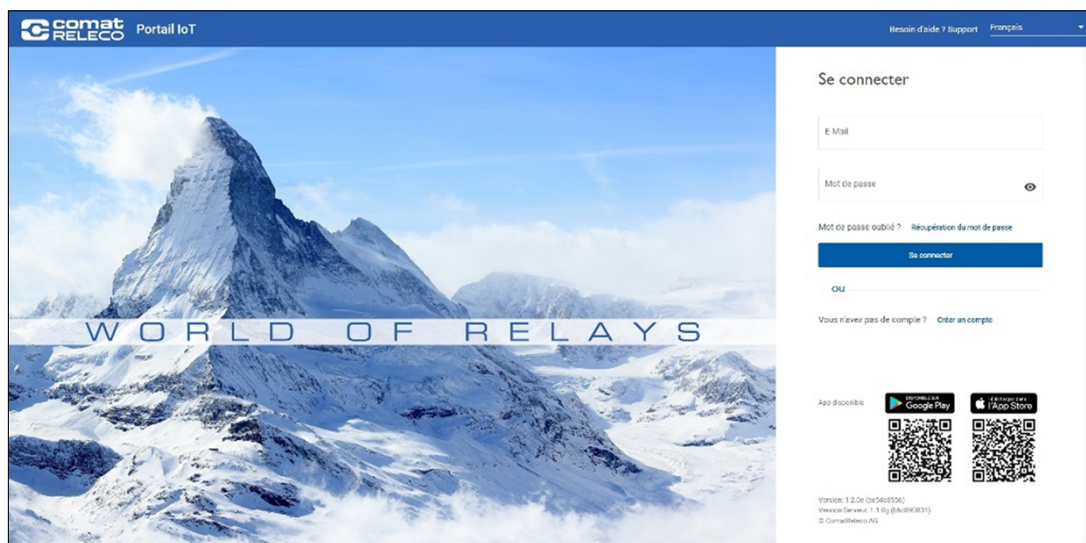
Date : 20 janvier 2022

Quelles sont les nouveautés ?

Des améliorations ont été apportées pour augmenter les performances. Ainsi, le temps de rafraîchissement de la vue des appareils est bien meilleur et le passage d'une vue à l'autre (vue des appareils et vue de la liste) est bien plus rapide.

Nous avons optimisé l'interface utilisateur en ajoutant et en modifiant plusieurs objets graphiques, par exemple

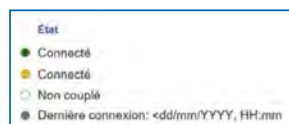
- Nouvel écran de connexion avec un lien vers un didacticiel vidéo «Comment créer un compte» et des codes QR pour l'application mobile.
- Nouvelle disposition des éléments sur la barre supérieure. Ajout d'un lien vers un nouveau site Web d'assistance



État des connexions

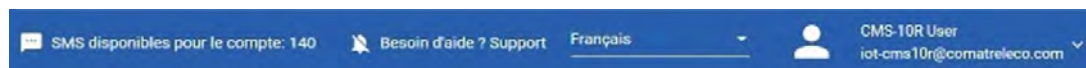
L'indication de l'état de la connexion a été adaptée aux quatre barres couramment utilisées. Nous avons également ajouté un schéma de couleurs comprenant une mention de la qualité du signal pour une meilleure compréhension.

- Excellente et bonne réception > couleur verte
- Mauvaise réception > couleur orange
- Dispositif non couplé > cercle blanc
- Dispositif déconnecté > couleur grise



Nouveau site web du centre de support CMS-10R

Un nouveau site web de support dédié a été créé. En cliquant sur «Besoin d'aide? Support», vous serez automatiquement redirigé vers ce [nouveau site](#).



Informations complémentaires

Un texte informatif supplémentaire a été ajouté pour plus de clarté lors de l'ajout d'un nouvel appareil et lors de l'achat de forfaits SMS.

Documentation

Le [manuel utilisateur actuel du CMS-10R](#) a été mis à jour et couvre les fonctionnalités des versions suivantes :

- V1.2.0 IoT Portal
- V1.1.1 Firmware du dispositif

Avis juridiques

ComatReleco AG n'est pas responsable de la configuration client créée sur l'appareil.

Support

Pour de plus amples informations et une assistance concernant la solution IoT CMS-10R, veuillez consulter notre [site de documentation](#) et notre nouveau [site d'assistance](#) ou contactez-nous par le biais du chat sur notre site Web.

Votre équipe CMS-10R

ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-009

CMS-10R Portale IoT versione 1.2.0

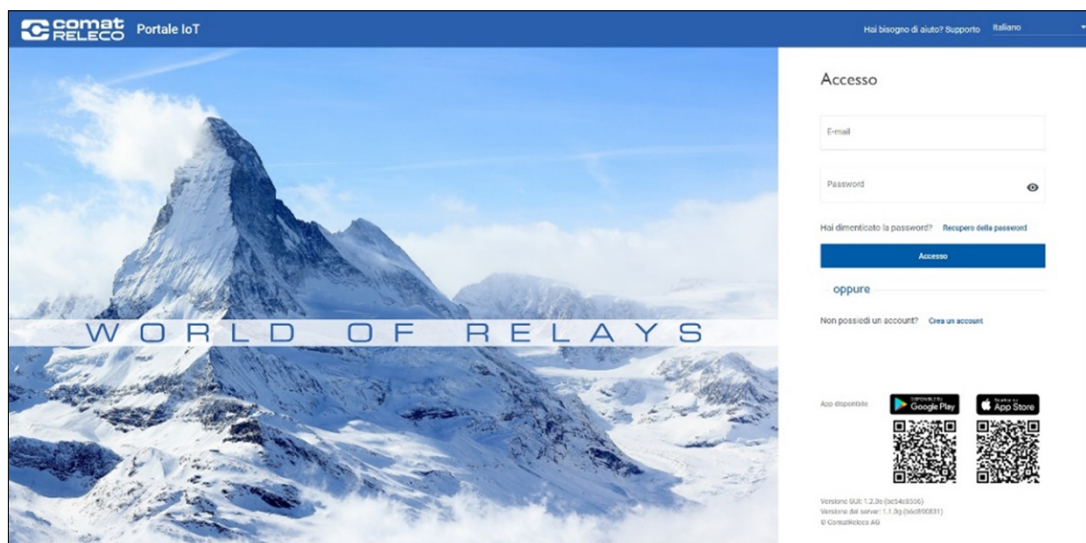
Data: 20 gennaio 2022

Cosa c'è di nuovo?

Sono stati fatti dei miglioramenti per aumentare le prestazioni. Questo porta a un tempo di aggiornamento molto migliore della panoramica dei dispositivi e a un passaggio molto più veloce tra le due viste (vista dispositivi e vista elenco).

Abbiamo ottimizzato l'interfaccia utente aggiungendo e modificando diversi oggetti grafici, ad esempio

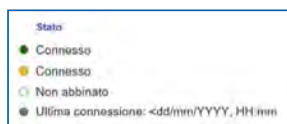
- Nuova schermata di accesso con un link a un video-tutorial «Come creare un account» e codici QR per l'applicazione mobile
- Nuova disposizione degli elementi sulla barra superiore. Aggiunto un link a un nuovo sito web di supporto



Stato della connessione

L'indicazione dello stato di connessione è stata adattata alle quattro barre comunemente usate. Abbiamo anche aggiunto uno schema di colori che include la dicitura della qualità del segnale per una migliore comprensione.

- Ricezione eccellente e buona > colore verde
- Cattiva ricezione > colore arancione
- Dispositivo non abbinato > cerchio bianco
- Dispositivo disconnesso > colore grigio



Nuovo sito web del centro di supporto CMS-10R

Cliccando su «Hai bisogno di aiuto? Supporto» sarete automaticamente reindirizzati a questo [nuovo sito web](#).



Informazioni aggiuntive

È stato aggiunto del testo informativo aggiuntivo per chiarezza quando si aggiunge un nuovo dispositivo e quando si acquistano pacchetti SMS.

Documentazione

L'attuale [manuale utente del CMS-10R](#) è stato aggiornato e copre le funzionalità delle seguenti versioni:

- V1.2.0 Portale IoT
- V1.1.1 Firmware del dispositivo

Note legali

ComatReleco AG non è responsabile della configurazione del cliente creata sul dispositivo.

Supporto

Per ulteriori informazioni e supporto riguardo alla soluzione IoT CMS-10R si prega di fare riferimento al nostro [sito web di documentazione](#) e al nostro nuovo [sito web di supporto](#) o di mettersi in contatto con noi attraverso la chat sul nostro sito web.

La vostra squadra CMS-10R